**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture
**Band:** 95 (1998)
**Heft:** 9

**Rubrik:** Compte rendu

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Compte rendu

## Sociétés d'apiculture La Chaux-de-Fonds et environs et Les Montagnes neuchâteloises

Le samedi 13 juin a lieu la traditionnelle course annuelle, par beau temps, malgré un froid vif au petit matin.

Antoine, notre aimable chauffeur de longue date, nous mène d'une main de maître via Neuchâtel, Yverdon, direction lac Léman, le Valais ; avec une pause-café bien appréciée au Restoroute du Grand-St-Bernard. C'est l'occasion de souhaiter la bienvenue à nos amis Jocelyne et Rémy, qui se joignent à nous pour la suite du parcours. Comme le temps passe vite, notre chauffeur nous informe que nous allons passer par le tunnel pour être à l'heure à notre rendez-vous.

Nous sommes reçus à St-Marcel, dans le val d'Aoste, au Centre agricole démonstratif, qui comprend section apiculture, cultures maraîchères et herbes officinales. Le président du Syndicat des apiculteurs du val d'Aoste et les techniciens nous souhaitent la bienvenue et nous expliquent brièvement l'historique du centre. Ils nous montrent le rucher, qu'ils ne considèrent nullement comme exemplaire, puisque les apiculteurs et apprentis sont censés trouver également des ruches à problèmes, pour apprendre comment traiter et comment exploiter. Ils nous présentent de belles colonies, sur lesquelles la récolte a été faite en partie, et des essaims fraîchement enruchés. Les abeilles sont douces, mais de couleurs très variées ; certaines ont des cercles tout jaunes, d'autres très foncés. Il y a une ruche très particulière, ornée de jolis dessins d'enfants ; nous apprenons qu'elle appartient à une classe d'école. C'est une colonie d'observation pour apprendre à connaître la vie des abeilles, à récolter le miel, puis, en fin de compte, sûrement à l'apprécier...

Nous sommes invités à un copieux apéro dans une salle qui fait aussi figure de musée, où nous découvrons de beaux objets anciens. Lors de cet apéritif, les sections visitantes offrent à la section locale une assiette gravée de leurs emblèmes, en guise de reconnaissance. Les apiculteurs valdotains leur offrent en retour un bel objet insolite, qui sert à déguster le café valdotain, spécialité typique de la région.

Comme le temps passe toujours trop vite, il faut se hâter pour aller au Ristorante-Bar « Tourismo » di Emilio à Prelaz, bourgade toute proche. L'équipe du centre nous accompagne amicalement pour le repas, nous fraternisons et apprenons un tas de détails sur cette région indépendante du val d'Aoste. Histoire et géographie ont contribué énormément à cet état de choses. Nous savourons la vraie gastronomie italienne avec ses spécialités typiques, et chapeau aux convives qui ont l'estomac assez souple pour tout goûter, c'est un vrai banquet. Nous quittons l'établissement plus que rassasiés. Après un petit bout de route nous allons visiter une distillerie artisanale ; la dégustation réjouit plus d'un convive, puis les achats se font dans la bonne humeur. Avec regret nous quittons nos hôtes, en espérant se retrouver à une autre occasion. Nous entamons le retour par le col du Grand-St-Bernard, avec un arrêt glacial ; la neige est encore bien présente, même fraîchement tombée la nuit précédente. Nous quittons le massif alpin et faisons encore un arrêt au Restoroute du Grand-St-Ber-

nard où nos amis valaisans nous quittent. D'un trait nous rentrons dans notre Jura neuchâtelois.

Merci à tous pour cette belle journée : à notre maître de divertissement Charles et son épouse, à nos aimables hôtes valdotains pour le chaleureux accueil, à nos amis valaisans de nous avoir accompagnés, à notre excellent chauffeur qui sait nous communiquer son savoir sur les régions parcourues, et à son épouse, et à tous les convives d'avoir participé.

***Une butineuse enchantée***


**LES ETS ALP'ABEILLE (Thonon)**

tiennent à votre disposition le nouveau catalogue 98/99.

Envoi contre F 2.60 en timbres,
remboursés au premier achat.

Route de Tully 19
74200 Thonon-Les-Bains (France)
Tél. (0033) 450 26 66 20.

MAISON ISNARD
DEPUIS 1958


# Mini-annonces

**Directives : comme déjà signalé, vous devez impérativement envoyer votre annonce avec votre adresse, N° de membre, au moyen du bon découpé dans la page de couverture de la RSA, N° 1/2 1998, pour bénéficier de sa gratuité, et cela seulement une fois dans l'année.**

## A vendre

■ **Extracteur manuel** 4 cadres DB, pour débutant. Tél. (027) 455 85 73.

■ **Chauffe-miel** Pronto Meier. Tél. (021) 808 72 38

■ **2 pépinières** à 6 ruchettes DB. Bon état. Tél. (079) 321 04 25.

■ **1 rucher** avec eau, électricité et terrain. Edgar Bassin, Chaudrette 8, 2732 Reconvilier. Tél. (032) 481 22 16.

■ **5 ruches pavillon DB** 10 cadres complètes avec coussins nourrisseurs, en bon état. Tél. (032) 474 46 66.

■ **Nucléis**, plusieurs lignées au choix. Ch. Ant. Rudaz et filles à Vex (VS). Tél. (027) 281 16 28. Natel (079) 225 23 34.

## Cherche à acheter

■ **1 ou 2 ruches Ritter,** avec ou sans abeilles. Téléphoner avant le 25.9.1998 ou écrire à Bruno Tedeschi, 1833 Les Avants.

■ **8 ruches suisses** 2½. Tél. (032) 489 19 37.